

## Többcsatornás AV-rádióerősítő

Referencia útmutató

## FIGYELMEZTETÉS

**A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék, nedvesség hatásának.**

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel stb. Óvja a készüléket a nyílt lángtól (például az égő gyertyától).

A tűzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a rácseppenő és ráfröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli tárgyat – például virágvizát – a készülékre.

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben elhelyezni és működtetni (pl. könyvespolcban vagy beépített szekrényben).

A készüléket könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a konnektorból.

Az elemeket és az elemeket tartalmazó eszközt ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek – például napfénynek vagy tűznek – vannak kitéve.

A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a tápkábel csatlakozóját nem húzza ki a konnektorból még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.

A fül- és fejhallgatók erős hangnyomása halláskárosodást okozhat.



Ennek a jelzésnek a célja a felhasználó figyelmeztetése a forró felületre, amely a normál működés közben felmelegedhet, és megérintés esetén égési sérülést okozhat.

## Az európai vásárlók számára



**Elhasznált elemek és elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (az Európai Unióra és egyéb, szelektív hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező országokra érvényes)**

Ez a jelölés a terméken, az elemen vagy annak csomagolásán arra figyelmeztet, hogy a terméket és az elemet ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt van feltüntetve. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólmot tartalmaz. A feleslegessé vált termékek és elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék elemek kezelésének helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében is.

Olyan termékek esetén, ahol biztonsági, hatékonysági és adatkezelési okok miatt állandó kapcsolat szükséges a beépített elemekkel, az elemek eltávolításához szakember szükséges. Az elemek és az elektromos és elektronikus készülékek szakszerű hulladékkezelése érdekében a készülékek hasznos élettartamának végén adja le azokat a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetén olvassa el az elemek biztonságos kicserélésére vonatkozó részt. Az elemeket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. A termék vagy az elem újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vagy az elemet megvásárolta.

## **Megjegyzés a vásárlók számára: A következő információk csak az EU irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.**

Ezt a terméket a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) gyártotta vagy gyártatta. A termék európai uniós rendelkezéseknek való megfelelésével kapcsolatos kérdéseket címezze a hivatalos képviselőnek (Sony Deutschland GmbH, címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany). A szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyekben forduljon a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez.

### **Szerzői jogok**

Ez a készülék a Dolby\* Digital és Pro Logic Surround, illetve a DTS\*\* Digital Surround System rendszerrel rendelkezik.

\* A készülék gyártása a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby, a Pro Logic és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories hivatalos védjegye.

\*\* A DTS szabadalmakkal kapcsolatos részleteket lásd: <http://patents.dts.com>. A készülék gyártása a DTS Licensing Limited engedélyével történt. A DTS, a DTS-HD, annak szimbóluma, valamint a DTS-HD és annak szimbóluma együttesen a DTS, Inc. bejegyzett védjegye. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.

A készülék a High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technológiát alkalmazza. A HDMI és a High-Definition Multimedia Interface kifejezés, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Az iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano és iPod touch az Apple Inc. védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Minden más védjegy és bejegyzett védjegy az illetékes személyek tulajdona. Ebben a leírásban nem tüntettük fel a ™ és az ® jeleket.

A „Made for iPod” és „Made for iPhone” azt jelenti, hogy egy elektronikus kiegészítőt kifejezetten az iPod vagy iPhone készülékekhez való csatlakoztatásra terveztek, és a fejlesztő tanúsította, hogy megfelel az Apple teljesítménykövetelményeinek.

Az Apple nem felelős ezen eszköz működéséért vagy a biztonsági és törvényi előírásoknak való megfeleléséért. Ne feledje, hogy ezen kiegészítő és az iPod vagy iPhone együttes használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.

A Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológiának az ezen a terméken kívüli használata vagy terjesztése kizárólag a Microsoftnak vagy annak illetékes leányvállalatának megfelelő engedélyével lehetséges.

Az MPEG Layer-3 audiokódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és Thomson licence alapján használjuk.

Az „x.v.Color (x.v.Colour)” és az „x.v.Color (x.v.Colour)” embléma a Sony Corporation védjegye.

A „BRAVIA” a Sony Corporation védjegye.

A „PLAYSTATION” a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.

A „WALKMAN” és a „WALKMAN” embléma a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

A MICROVAULT a Sony Corporation védjegye.

Az MHL, a Mobile High-Definition Link és az MHL embléma az MHL Licensing, LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.

# Óvintézkedések

## Biztonság

Ha bármilyen szilárd anyag vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki a tápkábel csatlakozóját, és forduljon szakemberhez.

## Áramforrások

- Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a készülék üzemi feszültsége megegyezik-e a készülék használatának helyén rendelkezésre álló hálózati feszültséggel.  
Az áramellátási követelmények a készülék hátoldalán, az adattáblán van feltüntetve.
- A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a tápkábel csatlakozóját nem húzza ki a konnektorból még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Ha hosszú ideig nem használja készülékét, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzataból. Mindig a csatlakozódugót, és soha ne a kábelt húzza.
- A tápkábel cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti.

## Felmelegedés

Működés közben a rádióerősítő felmelegszik, ez azonban nem hibajelenség. Ha a rádióerősítőt hosszabb időn keresztül magas hangerőn üzemelteti, a burkolat teteje, oldalai és az alja az üzemeltetési idővel arányosan melegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a készülék burkolatát.

## Elhelyezés

- Űgy helyezze el a készüléket, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, máskülönben túlmelegedhet, és csökkenhet élettartama.
- A rádióerősítőt ne helyezze fűtőtestek közelébe, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek, túlzott párnak vagy ütődésnek van kitéve.

- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére, mert eltakarhatja a szellőzőnyílásokat, ezért a készülék meghibásodhat.
- Ne állítsa a rádióerősítőt televízió, videomagnó, kazettás magnó és hasonló készülék közelébe. (Ha ezt a rádióerősítőt televízióval, videomagnóval vagy kazettás magnóval együtt használja, a túl közel elhelyezett rádióerősítő zajokat vagy a képminőség romlását okozhatja. Fokozottan érvényes ez beltéri antenna használata esetén. Éppen ezért kültéri antenna használatát javasoljuk.)
- Legyen óvatos, ha a rádióerősítőt védőbevonattal (gyanta, olaj, fényszó stb.) kezel felületre állítja, mert foltosodás vagy elszíneződés keletkezhet ezen.

## Működés

Külső berendezések csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a rádióerősítőt, és húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.

## A készülék tisztítása

Kímélő tisztítószerrel enyhén megnedvesített puha törülköendővel törölje le a készülék burkolatát és kezelőszerveit. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, dörzsoszivacsot, benzint vagy alkoholt.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselethez.

# Műszaki adatok

## Erősítő

Legkisebb RMS kimenő teljesítmény<sup>1)</sup>  
(6 Ω, 20 Hz – 20 kHz, 0,09% THD)  
90 W + 90 W

Kimenő teljesítmény sztereó üzemmódban<sup>1)</sup>  
(6 Ω, 1 kHz, 1% THD)  
105 W + 105 W

Kimenő teljesítmény térhangzás módban<sup>1)2)</sup>  
(6 Ω, 1 kHz, 0,9% THD)  
145 W csatornánként

<sup>1)</sup> A felsorolt műszaki adatok mérése a következő körülmények között történt: Áramellátási követelmények: 230 VAC, 50 Hz

<sup>2)</sup> Az első, középső, hátsó és a térhangzású hangsugárzók referenciateljesítménye. A kiválasztott hangzáskép és műsorforrás függvényében előfordulhat, hogy a hang nem hallható.

## Frekvenciaátvitel

### Analóg

10 Hz – 100 kHz, +0,5/-2 dB  
(hangzáskép és hangszínszabályzó kikapcsolva)

## Bemenet

### Analóg

Érzékenység: 500 mV/50 kΩ  
S/N<sup>3)</sup>: 105 dB (A, 500 mV<sup>4)</sup>)

### Digitális (koaxiális)

Impedancia: 75 Ω  
S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

### Digitális (optikai)

S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

## Kimenet (analóg)

### SUBWOOFER

Feszültség: 2 V/1 kΩ

## Hangszínszabályzó

### Jelerősítés

±10 dB, 1 dB léptékben

<sup>3)</sup> INPUT SHORT (hangzáskép és hangszínszabályzó kikapcsolva).

<sup>4)</sup> Súlyozott hálózat, bemenő jelszint.

## FM vevőegység

Vételi frekvenciatartomány  
87,5–108,0 MHz

### Antenna

FM huzalantenna

### Antennacsatlakozók

75 Ω, aszimmetrikus

## AM vevőegység

Vételi frekvenciatartomány  
531–1602 kHz (9 kHz-es lépésköz)

### Antenna

Keretantenna

## Videó

### Bemenetek/kimenetek

#### Videó:

1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

## HDMI Video

Bemenet/kimenet (HDMI ismétlőblokk)

Formátum	2D	3D		
		Képkocka- egyesítés	Odalanként (fél)	Felül-alul (felső-alsó)
4096 × 2160p @ 59,94/60 Hz	○ <sup>1)</sup>	-	-	-
4096 × 2160p @ 50 Hz	○ <sup>1)</sup>	-	-	-
3840 × 2160p @ 59,94/60 Hz	○ <sup>1)</sup>	-	-	-
3840 × 2160p @ 50 Hz	○ <sup>1)</sup>	-	-	-
4096 × 2160p @ 23,98/24 Hz	○ <sup>2)</sup>	-	-	-
3840 × 2160p @ 29,97/30 Hz	○ <sup>2)</sup>	-	-	-
3840 × 2160p @ 25 Hz	○ <sup>2)</sup>	-	-	-
3840 × 2160p @ 23,98/24 Hz	○ <sup>2)</sup>	-	-	-
1920 × 1080p @ 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 50 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 29,97/30 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1920 × 1080p @ 25 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1920 × 1080p @ 23,98/24 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1920 × 1080i @ 59,94/60 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1920 × 1080i @ 50 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1280 × 720p @ 59,94/60 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1280 × 720p @ 50 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1280 × 720p @ 29,97/30 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
1280 × 720p @ 23,98/24 Hz	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○ <sup>3)</sup>
720 × 480p @ 59,94/60 Hz	○ <sup>3)</sup>	-	-	-
720 × 576p @ 50 Hz	○ <sup>3)</sup>	-	-	-
640 × 480p @ 59,94/60 Hz	○ <sup>3)</sup>	-	-	-

<sup>1)</sup> Csak YUV 4:2:0 / 8 bites formátumot támogat.

<sup>2)</sup> Csak 8 bites formátumot támogat.

<sup>3)</sup> Ezeket a formátumokat egy MHL csatlakozás is támogatja.

## MHL

Támogatott MHL-verzió:  
MHL 2 is

Maximális áramerősség  
900 mA

## iPhone/iPod

DC 5V, 1,0 A max.

Az USB iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPod touch (2–5. generációk), iPod classic és iPod nano (3–7. generáció) eszközökkel használható.

## USB

Támogatott formátum\*

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):  
32–320 kbps, VBR

WMA:  
48–192 kbps

AAC:  
48–320 kbps

WAV:  
8–48 kHz, 16 bites PCM

\* Nem garantálható a kompatibilitás az összes kódoló- és írószoftverrel, rögzítőeszközzel és írható adathordozóval.

Átviteli sebesség

Teljes sebesség

Támogatott USB-eszköz

MSC (Mass Storage Class)

Maximális áramerősség  
500 mA

## Általános

Áramellátási követelmények  
230 VAC, 50/60 Hz

Teljesítményfelvétel  
200 W

Teljesítményfelvétel (készenléti állapotban)  
0,3 W (Ha a [Control for HDMI]  
és a [Pass Through] funkció  
beállítása [Off].)  
0,5 W (Ha a [Control for HDMI]  
beállítása [On] és a [Pass Through]  
beállítása [Off].)

Méretetek (szé. × ma. × mé.) (kb.)  
430 mm × 156 mm × 329,4 mm,  
a kiálló részeket és vezérlőket is beleértve

Tömeg (kb.)  
7,6 kg

A külső és a műszaki adatok előzetes  
bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Made for



iPod



iPhone

**HDMI**  **MHL**<sup>™</sup>

<http://www.sony.net/>

4-488-937-71(2) (HU)



\* 4 4 8 8 9 3 7 7 1 \* (2)